

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Au pied des Pyrénées,

# Amélie

## LES-BAINS

au cœur du Roussillon



**vous offre:** soleil, nature, dépaysement; repos, détente; confort, gastronomie; cures éventuelles (rhumatismes, arthrose, affections nez-gorge-oreilles), et en plus, comprise dans nos **prix**, une animation joyeuse et variée: belles excursions, folklore, cinéma, etc. Si vous voulez en savoir plus, veuillez consulter le dernier numéro (n° 9/80) d'«Aînés», pages 20 et 21.

Nous avons organisé un nouveau séjour **du 30 octobre au 13 novembre 1980.**

### Bienvenue à Amélie!

Le Catalan-Talgo, train de luxe de la SNCF, vous déposera à Perpignan, d'où un car vous transportera à Amélie.



(Photos Y. Debraine).

### Nos prestations

Voyage Genève-Perpignan a/r en train de luxe «Catalan-Talgo» de la SNCF. Transfert en car de Perpignan à Amélie et retour. Logement en chambres 2 lits + bain/douche/WC. Pension complète. Programme d'animation renouvelé, excursions, etc. Taxes et service. Accompagnement par «Aînés» de Lausanne à Lausanne

Les cures (certificat médical indispensable) se payent sur place.

► Chaque jour, sur la place de la République, les jolis marchés d'Amélie.

### Bulletin d'inscription

à remplir en lettres majuscules et à renvoyer à «Aînés», case postale 2633, 1002 Lausanne.

J'inscris \_\_\_\_\_ personnes pour Amélie-les-Bains

Séjour de 2 semaines  
du 30 octobre au 13 novembre

Hôtel 3 étoiles = Fr. 1299.— t.c.  
(ch. 1 lit, suppl. Fr. 195.—)

Hôtel 2 étoiles = Fr. 1145.— t.c.  
(ch. 1 lit, suppl. Fr. 165.—)

Nos hôtels:

3 étoiles, «Reine Amélie»  
et «Grand Hôtel des Thermes»;  
2 étoiles, «Hôtel Palmarium».

Je désire faire la cure      Oui      Non  
(à payer sur place)

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NP/localité \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

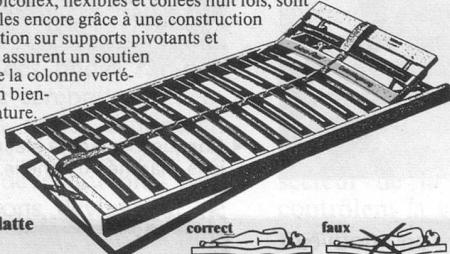
Je m'acquitterai du montant de la facture qui me sera envoyée avec un bulletin de versement, au moins 2 semaines avant le jour du départ.



## bico-flex®

le sommier qui convient à tous les lits.

Les lattes de bois du bicoflex, flexibles et collées huit fois, sont maintenant plus souples encore grâce à une construction nouvelle. Leur adaptation sur supports pivotants et leur grande flexibilité assurent un soutien immédiat et correct de la colonne vertébrale et une relaxation bien-faisante de la musculature. bicoflex existe avec tête et pied mobiles, réglables à plusieurs degrés. **bicoflex d'origine uniquement avec la tete jaune!**



## Isabelle®

avec laine tondue de moutons et poils de chameau.  
Des produits naturels de grande valeur.

Couche antirhumatismale sur les deux faces, faite de: 3 kg de laine blanche, tonde de moutons; 1 kg de poils de chameau finement cardés.

Traitements antimite et bactéricide «Sanitized».

Noyau de polyéther spécial, d'une grande élasticité, avec appuis-dos incorporé et bords renforcés-fabriqué exclusivement pour bico.

**Isabelle s'obtient dans une exécution mi-souple:** c'est le «medium» ou particulièrement souple: c'est le «superflex».



Qualité Woolmark  
Elle mérite votre confiance  
PURE Laine VIERGE piquée

## Noblesse® crino

avec crin de queue, laine tondue de moutons et poils de chameau. Des produits naturels de grande valeur.

Couche antirhumatismale sur les deux faces, faite de: 4 kg de crin pures queues, 3 kg de laine blanche, tonde de moutons, 1 kg de poils de chameau finement cardés. Traitements antimite et bactéricide «Sanitized».

Noyau formé d'un polyéther spécial et d'une mousse H.R. d'une grande élasticité: une exclusivité bico.

**authentique seulement avec cette étiquette**  
En vente dans toutes les bonnes Maisons de literies, de tressoirs et d'ameublements.

Fabricant: Birchler & Cie S.A., Usines bico, 8718 Schänis SG



Dubach 79/057



CLARENS-MONTREUX

## Résidence Gambetta

(3<sup>e</sup> âge ou convalescence)

Studios et 2 pièces avec cuisinette, WC, douche ou bain.

Aide-soignante ou infirmière à disposition.

Meubles personnels et animal familier acceptés.

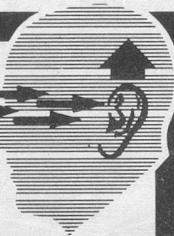
Régimes et service en chambre sans supplément.

Séjours de toutes durées. **Pension complète: dès Fr. 58.50.**

Autres arrangements sur demande.

Rue Gambetta 3, 1815 Clarens, tél. 021/62 52 46.

## durs d'oreilles



Grand choix d'appareils de toutes marques.

Spécialistes de la lunette acoustique, nous adaptons nos appareils **uniquement** dans nos propres cabinets de Lausanne et Fribourg.

C'est la garantie d'un service impeccable.

Essais gratuits - réparation - fournisseur AI/AVS (nous nous occupons des formalités).

Dans le même magasin : lunetterie, grand choix de montures, etc.

### J.-P. SCHMID ACOUSTIQUE

Petit-Chêne 38 (en face de la Gare)  
Lausanne - tél. (021) 23 49 33

## L'Oasis

HÔTEL-PENSION  
La Prise-Imer, 2035 Corcelles (NE)

Situé dans un cadre de verdure et de tranquillité, l'Oasis est un endroit idéal pour vos vacances et convalescence. Arrangement pour groupes, séminaires, fêtes de famille et mariage. Renseignements et prospectus: Tél. 038/31 58 88.

## Lausa-Tours Voyages Maeder



Par monts et par vaux vous fait voir du nouveau. Une entreprise sympa qui pense aux ainés. Cars modernes, grand confort, de 7 à 55 places. Demandez notre programme d'excursion de 1/2 et 1 jour, nos voyages de 2 à 12 jours et nos vacances de rêve en 8 jours.

Bureau: Place Chauderon 4, tél. (021) 20 21 55, 24 heures sur 24.